

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 17 (1963)

**Heft:** 11: Wohntürme, Einkaufszentren = Immeuble-tours d'habitation et centres régionaux d'achats = Tower apartment houses and shopping centers

**Rubrik:** Wettbewerbe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

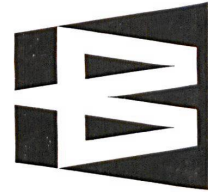
**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Zürich Tel. (051) 23 63 82  
 Luzern Tel. (041) 6 37 75  
 Chur Tel. (081) 2 17 51  
 Lausanne Tel. (021) 26 32 01  
 Lugano Tel. (091) 2 09 05  
 St. Gallen Tel. (071) 22 72 56  
 Basel Tel. (061) 24 30 72

# W. BAUMANN HORGEN



Kipptore / Lamellenstoren / Stoffstoren / Jalousieladen / Rolladen

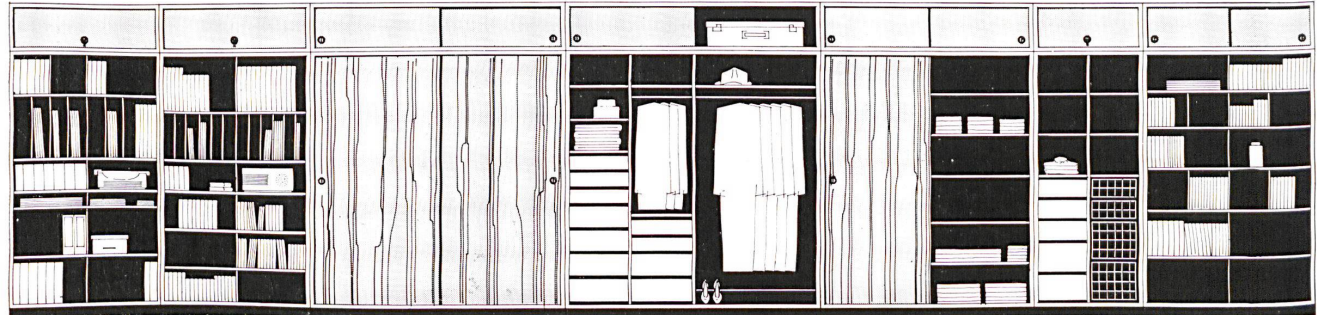
Horgen (051) 82 40 57

## Wettbewerbe (ohne Verantwortung der Redaktion)

Ablieferungs-termin	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
15. Dez. 1963	Sekundar- und Haushaltungsschule in Visp	Gemeindeverwaltung von Visp	Alle Architekten, die im Kanton Valais heimatberechtigt oder seit 1. Juli 1962 niedergelassen sind.	Sept. 1963
20. Dez. 1963	Gymnasium und Quartierschulhaus mit Sportanlage in Interlaken		Alle Architekten mit Geschäftssitz ab 1. Januar 1963 in den Amtsbezirken Interlaken, Oberhasli, Frutigen, Saanen, Nieder- und Obersimmental oder mit Heimatberechtigung in diesen Bezirken sowie vier speziell eingeladene Architekten.	August 1963
10. Jan. 1964	Kirchliche Bauten in Zürich-Leimbach		Alle Fachleute, die der evangelischen Landeskirche angehören und in der Kirchgemeinde Enge-Leimbach wohnen oder Geschäftsdomizil haben, ferner 10 speziell eingeladene Architekten.	August 1963
15. Jan. 1964	Berufsschulhaus in Horgen		Die in den Bezirken Horgen und Meilen heimatberechtigten oder seit mindestens 15. Januar 1963 wohnhaften Architekten.	Nov. 1963

## BB Schrank- und Wohnelemente

Dänemarks Spitzenarchitekten Børge Mogensen und Grethe Meyer haben jahrelang mit Hausfrauen, Verwaltungsfachleuten und Raumwissenschaftlern das Aufbewahrungsproblem für jeden Bedarf studiert – und exakt errechnet. Das Resultat ist ein einmaliger Welterfolg. – BB-Elemente sind überall und für jedes Mass richtig und preiswert. Wir versenden Fotos und Masstabellen und beraten gerne.



**rothen** ROTHEN-MÖBEL BERN  
 Standstrasse 13-Flurstrasse 26

**zingg-lamprecht** ZINGG-LAMPRECHT ZÜRICH  
 Am Stampfenbachplatz und Claridenstr. 41

**Theodor Schlatter & Co. AG. St. Gallen**  
 Wassergasse 24, Telefon 071 / 22 74 01

**Rasche und günstige Lieferungs-  
 möglichkeit bei gediegener Arbeit**

Verschiedene Türtypen, schalldichte Türen und Wände System Monada  
**Spezialität:** Aluminium-Türen, verstellbare Trennwände, Innenausbau, Schränke  
 Serienmöbel nach speziellen Entwürfen



# Polo *md* Golf

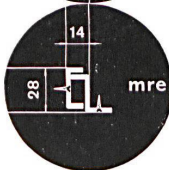
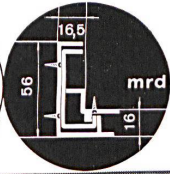
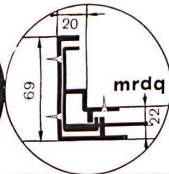
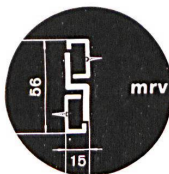
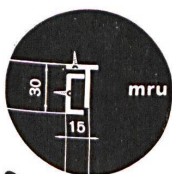
## 17 neue Dekors von Resopal

auf der Linie der Perl- und Terra-Farbserien entwickelt. Bitte fordern Sie Unterlagen an bei der Vertretung für die Schweiz: OTTO SOMMER Murgenthalstraße 22 Langenthal · Telefon 02714



nur echt mit diesem Zeichen

31. Jan. 1964	Katholische Kirche in Nebikon	Katholische Kirchgemeinde Altishofen	Alle im Kanton Luzern heimatberechtigten oder seit mindestens 1. Januar 1963 im Kanton Luzern wohnhaften Architekten christlicher Konfessionen sowie sieben eingeladene Architekten.	Okt. 1963
31. Jan. 1964	Pfarreizentrum in Brig	Römisch-katholische Pfarrei, Brig	Alle im Kanton Wallis heimatberechtigten oder seit mindestens 1. Januar 1962 niedergelassenen Architekten.	Okt. 1963
31. Jan. 1964	Überbauung des Gebietes Geißberg-Russen, St. Gallen W	Stadt St. Gallen	Die seit dem 1. Januar 1962 in den Kantonen St. Gallen, Appenzell Außerrhoden und Innerrhoden und Thurgau ansässigen oder heimatberechtigten Fachleute.	Nov. 1963
3. Febr. 1964	Konvikt der Kantonsschule in Chur		Die seit mindestens 1. Januar 1963 im Kanton Graubünden ansässigen oder heimatberechtigten Fachleute.	Okt. 1963
17. Febr. 1964	Kongreßhaus in Lugano	Konsortium für ein Kongreßhaus	Alle Architekten schweizerischer Nationalität sowie ausländische Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1961 in der Schweiz ihren Wohnsitz haben.	Sept. 1963
28. Febr. 1964	Schauspielhaus in Zürich	Stadtrat von Zürich	Alle in der Schweiz seit mindestens 1. Januar 1959 niedergelassenen Architekten sowie alle Architekten mit Bürgerrecht in der Schweiz.	Sept. 1963
29. Febr. 1964	Katholische Heiligkreuzkirche in Bern-Tiefenau	Katholische Kirchgemeinde Bern	Selbständige Architekten römisch-katholischer Konfession, die sich vor dem 1. Januar 1962 im Kanton Bern niedergelassen haben. Außerdem sind als Teilnehmer eingeladen: Otto Glaus, Zürich; L. Lothenbach und Paul Gaßner, Luzern; A. & W. Moser, Baden; Förderer, Otto und Zwimpfer, Basel.	Okt. 1963
16. April 1964	Opernhaus in Madrid		Die diplomierten Architekten, die einem der UIA angeschlossenen Verband angehören.	Nov. 1963
1. Juni 1964	University College, Dublin, Irland	Leitende Körperschaft des University College, Dublin	Architekten, die einer anerkannten Architektengesellschaft angehören.	Mai 1963

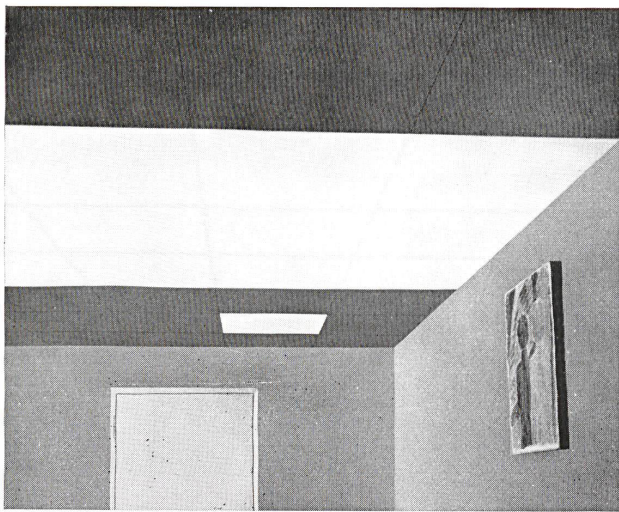


**Merz-Roller Schubladenführungen sind besser!**

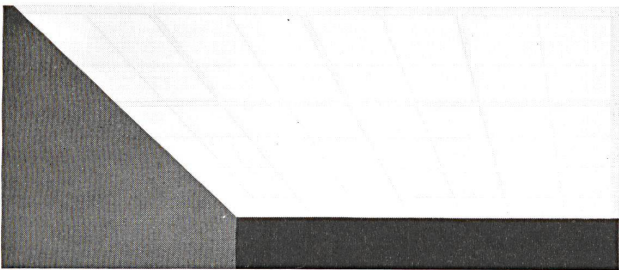
**Wir liefern für jeden Zweck das passende Modell: einfacher Auszug, doppelter Auszug und Differenzialauszug.**

**Spezialausführungen auf Anfrage. Bezug durch den Fachhandel. Merz-Meyer AG, Metallwarenfabrik, St. Margrethen / St. G.**

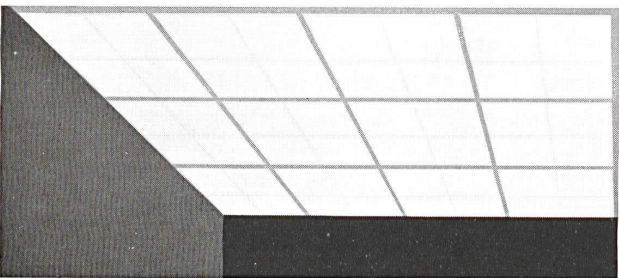
**MERZ-ROLLER**



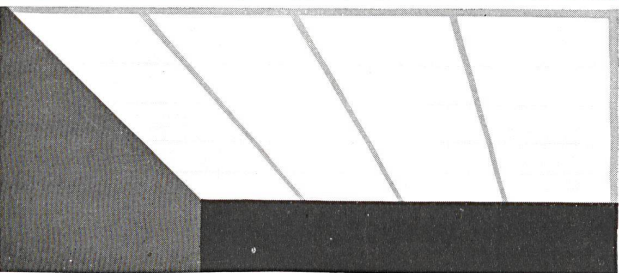
**Mod. STANDARD**  
Lichtdecke aus lichtdurchlässigem Kunststoff, kombinierbar mit Metallplatten



**Mod. FILIERA**  
Lichtdecke mit auswechselbaren, lichtdurchlässigen Trageelementen aus Kunststoff



**Mod. CASSETTA**  
Lichtdecke mit lichtundurchlässigen Trageelementen, kombinierbar mit mobilen Wänden



**Mod. LINEA**  
Lichtdecke aus lichtdurchlässigem Kunststoff mit Trageelementen aus Metall

**LICHT+FORM-Decken** bestehen aus reflexlosen Kunststoffelementen – sind mit oder ohne Rahmenkonstruktion verwendbar – sind mit undurchsichtigen Platten (aus Metall oder Holz) kombinierbar – gewährleisten dank ihrem einfachen Aufhängesystem den Zugang zu den notwendigen Installationen durch einfaches Verlegen der Platten – können beliebig mit mobilen Wänden kombiniert werden, was eine nachträgliche Unterteilung von Räumen erlaubt – gewährleisten bei minimalem Abstand zwischen Beton- und Lichtdecke und unserer neuartigen Leuchtenanordnung eine gleichmäßige und schattenlose Lichtverteilung – ermöglichen eine gesunde, speditive und angenehme Arbeitsweise – finden in neuzeitlichen Bauten vielseitige Anwendung: in Büro-, Verkaufs-, Konferenz-, Aufenthaltsräumen usw. – werden für jedes Bauvorhaben individuell bearbeitet. Verlangen Sie unsere technische Beratung mit unverbindlichem Angebot.



**LICHT+FORM**  
Z. STANKIEWICZ & CO  
**MURI-BERN**  
TELEPHON 031/52 17 11  
FABRIK FÜR LEUCHTEN,  
LICHT- und METALLDECKEN



## Neu ausgeschriebene Wettbewerbe

### Berufsschulhaus in Horgen

Projektwettbewerb, veranstaltet durch die Schulpflege Horgen. Teilnahmberechtigt sind die in den Bezirken Horgen und Meilen heimatberechtigten oder seit mindestens 15. Januar 1963 wohnhaften Architekten. Architekten im Preisgericht: Werner Frey, Zürich; Heiko Locher, Thalwil; Hans von Meyenburg, Zürich. Ersatzmann ist Oskar Bitterli, Zürich. Für fünf oder sechs Preise stehen Fr. 20 000.– zur Verfügung. Aus dem Raumprogramm: Gewerbeschule mit acht Schul-, zwei Demonstrations- und verschiedenen Nebenräumen. Werkjahr mit fünf Werkräumen. Kaufmännische Berufsschule mit fünf Schulzimmern und vier weiteren Räumen. Berufsberatung fünf Räume. Allgemeine Räume: Vortragssaal; Aufenthaltsraum; Abwartwohnung; zahlreiche Neben- und Betriebsräume. Gedekte und offene Plätze. Anforderungen: Situation 1: 500, Projektpläne 1: 200, Modell 1: 500, Perspektive, Berechnung. Abgabetermin 15. Januar 1964. Bezug der Unterlagen gegen Depot von Fr. 50.– auf dem Bauamt Horgen.

### Überbauung des Gebietes Geißberg-Russen, St. Gallen W

Die Stadt St. Gallen eröffnet einen Ideenwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für die Überbauung des Gebietes Geißberg-Russen unter den seit dem 1. Januar 1962 in den Kantonen St. Gallen, Appenzell Auerhoden und Innerrhoden und Thurgau ansässigen oder heimatberechtigten Fachleuten. Anfragen sind bis zum 25. Oktober 1963 an das Hochbauamt der Stadt Sankt Gallen zu richten. Zur Prämierung von Entwürfen stehen dem Preisgericht Fr. 25 000.– zur Verfügung. Die prämierten Entwürfe gehen in das Eigentum der Stadt St. Gallen über, die sich die freie Auswertung vorbehält. Die Entwürfe sind bis spätestens 15. Januar 1964, die Modelle bis 31. Januar 1964, jeweils bis 18 Uhr, dem Hochbauamt der Stadt St. Gallen, Neugasse 1, einzu-reichen oder bis 24 Uhr desselben Tages der Post zu übergeben.

### Opernhaus in Madrid

Teilnahmberechtigt sind die diplomierten Architekten, die einem der UIA angeschlossenen Verband angehören. Termine: für die Einschreibung 15. Oktober, für Fragestellung 30. November 1963, für die Absendung der Entwürfe 31. März und für die Annahme der Entwürfe 16. April 1964. 1. Preis 3 Millionen Peseten, 2. Preis 2 Millionen Peseten, 3. Preis 1 Million Peseten, je 100 000 Peseten für zehn weitere Preise. Neben sieben spanischen wirken im Preisgericht die folgenden ausländischen Architekten: E. Boltenstern, Österreich; A. Jacobsen, Dänemark; G. Ponti, Italien; P. Vago, Frankreich. Unterlagen (Kosten 2500 Peseten) und Einschreibung bei Fundación Juan March, Nuñez de Balboa 68, Madrid.

## Entschiedene Wettbewerbe

### Saalbau in Burgdorf

Aus der Beurteilung der 21 eingereichten Projekte ging folgendes hervor:

1. Preis Fr. 5500.– und Empfehlung zur Weiterbearbeitung: Schwarz, Gutmann & Gloor, Zürich; 2. Preis Fr. 3700.–: Fritz Bühler & Fritz Andres, Biel; 3. Preis Fr. 3500.–: Flurin & Pia Andry-Giauque, Biel; 4. Preis Fr. 3300.–: Lukas Niethammer, Burgdorf; 5. Preis Fr. 3100.–: E. R. Bechstein & H. Zesiger, Burgdorf; 6. Preis Fr. 2900.–: Dolf Schnebli, Agno. Entschädigung von je Fr. 1000.–: Barben, Egger & Zulauf, Bern; Dubach & Gloor, Münsingen; F. Fischer & G. Weber, Basel; Robert Wyß, Bern.

### Kirchgemeindehaus Thalwil

An diesem in den Bezirken Horgen und Meilen durchgeführten Wettbewerb wurden 46 Projekte beurteilt. Ergebnis:

1. Preis Fr. 7000.– mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung: Professor Dr. William Dunkel, Kilchberg, und Walter Schindler, Zumikon; 2. Preis Fr. 6000.–: Robert Schoch, Thalwil, in Firma Hertig, Hertig und Schoch, Zürich; 3. Preis Fr. 4500.–: Jacques Ringger, Wädenswil; 4. Preis Franken 3500.–: Hans Gachnang, Thalwil; 5. Preis Fr. 3000.–: Karl Pfister, Küssnacht.

Von der Prämierung ausgeschlossen, jedoch angekauft wurden die Projekte folgender Verfasser:

Pierre Zoelly, Ürikon am See, Franken 3000.–; Hansruedi Marfurt, Thalwil, Fr. 1500.–; Eberhard Eidenbenz, Zürich, Fr. 1500.–.

### Kantonalbank Weinfelden

Es wurden 64 Projekte beurteilt. Ergebnis:

1. Preis Fr. 5500.–: Tanner und Loetscher, Winterthur; 2. Preis Franken 5400.–: Heinz Eberli (im Architekturbüro Professor Alfred Roth), Zürich; 3. Preis Fr. 5300.–: Werner Gantenbein, Zürich; 4. Preis Franken 3800.–: Dr. Roland Rohn, Zürich; 5. Preis Fr. 3500.–: Klaiber und Affentranger und Zehnder, Winterthur; 6. Preis Fr. 3300.–: B. Haldemann und E. Müller, Grenchen; 7. Preis Fr. 3200.–: Alfred H. Kreis, Basel. Ankäufe zu je Fr. 1700.–: Peter Cerliani, Zürich; Fredi Föhn und Viktor Langenegger, Oberengstringen und Zürich; Tobias J. Gersbach, Mitarbeiter Heinz Ulrich, Zürich.

Das Preisgericht empfiehlt, die vier ersten Preisträger zu einer Weiterbearbeitung ihrer Entwürfe einzuladen.

### Berichtigung

In Heft 10/1963 haben wir auf Seite 441 und 442 das Objekt des 1. Preisträgers des Wettbewerbes für ein Primar- und Oberstufenschulhaus in Schlieren publiziert. Leider ist uns im Text dieser Veröffentlichung ein Irrtum unterlaufen. Es ist noch nicht entschieden, ob das gezeigte Objekt von Felix Rebmann zur Ausführung gelangen soll. Die ersten vier Preisträger wurden noch zu einer Überarbeitung ihrer Projekte aufgefordert. Die Jury wird den definitiven Entscheid in einem 2. Rundgang fällen. Wir werden diesen Entscheid in unserer nächsten Nummer publizieren.